

39^e édition

Curieux Voyageurs

festival de films

9, 10, 11 mars 2018

Saint-Étienne

Espace Fauriel



[illegible]

Edito

Curieux Voyageurs, qui réussissent leur vie d'adulte en réalisant leurs rêves d'enfant.

Blanchis du sommet, ils sont toujours aussi excités à la vue d'un atlas qu'un gamin à l'approche de Noël. Posés au milieu du désert, ils sentent battre le cœur de la Terre. De nuit sur le Macchu Pichu, ils voient des processions Inca gravir la montagne. Étant un peu fêlés, ils laissent passer la Lumière, et avec elle, ils font leur cinéma.

Selon Bertrand Tavernier, « le cinéma est un art qui mêle des émotions et de la lumière, et quand on travaille avec la lumière, on éclaire aussi ce qui ne va pas ». Critiques Voyageurs, qui en posant le doigt là où ça fait mal nous invitent à chercher ensemble un remède.

Je voyage, donc je suis. Je suis plus conscient, plus ouvert, et l'ouverture d'esprit n'est pas une fracture du crâne, elle n'est douloureuse que pour nos préjugés. Le voyage est une école où chaque culture enseigne un regard différent sur l'humanité.

Venez retrouver des Voyageurs Curieux et partager avec eux un festival d'ailleurs, d'émotions et de lumières...

Christian Vérot

Sommaire

FILMS

Page 6  Vendredi 9 mars, Soirée d'ouverture

Page 10  Samedi 10 mars

Page 20  Dimanche 11 mars

Page 26 _____ EXPOSITIONS

Page 28 _____ ANIMATIONS & ATELIERS

Page 30 _____ LA VOIX DES VOYAGEURS

Page 32 _____ LE JURY DU FESTIVAL

Page 33 _____ STANDS

CURIEUX VOYAGEURS

Page 36 _____ Autour du festival

Page 38 _____ Une aventure associative

Page 39 _____ Un éco-festival

Page 41 _____ Une contribution collective

Page 42 _____ PROGRAMME FILMS & ANIMATIONS

Page 44 _____ INFOS PRATIQUES

LEGENDE



Films



Expos



Échanges



Ateliers



Débats



Stands



Manger



Boire

OÙ VOIR LES FILMS

Centre de Congrès

23 rue Pierre et Dominique
Ponchardier



Amphi de l'Ecole des Mines

29 rue Pierre et Dominique
Ponchardier



Planétarium

28 rue Pierre et Dominique
Ponchardier





Vendredi 9 mars

Soirée d'ouverture



Films

Vendredi 9 mars



19h00

EXPLORATEURS EN AMÉRIQUE DU NORD

Vernissage - Grande Exposition

Élise et Louis Marie Blanchard



6

Partez sur les traces des Peaux-Rouges et des Coureurs des bois

"Il entra dans ce mince canoë des provisions, des marchandises pour faire des présents, des armes, des munitions et du bagage, le tout pesant trois mille livres, et dix hommes... J'avais en outre deux Indiens chasseurs et interprètes... Mes gens ne pleuraient pas mais adressaient des prières au ciel pour revenir sains et saufs". Alexander Mackenzie (mai 1793)

Élise et Louis-Marie Blanchard présentent une grande scénographie en 10 tableaux autour d'un tipi, d'une tente de coureur des bois, d'un canoë canadien, de panneaux d'interprétation, de gravures et d'équipement de voyage retraçant l'épopée des explorateurs en Amérique du nord.

Grands voyageurs et marcheurs, [Louis-Marie et Élise Blanchard](#) promènent leur regard des montagnes françaises aux vallées reculées des Andes et du Tibet et publient leurs reportages dans les magazines *Géo*, *Terre Sauvage*, *Grands Reportages*, *Trek Magazine*. De multiples séjours au Tibet, en Mongolie, en Asie Centrale leur ont permis de réaliser livres, films et expositions sur les peuples nomades. Ils sillonnent le Maroc avant d'arpenter le long chemin qui conduit marcheurs et pèlerins à Compostelle. Ils ont publié plusieurs ouvrages sur le thème des Explorateurs.



20h20



GUALAPURO

Yannick Chaumeil, Anaïs Beddeleen

69 min

sous-titré



Rencontres avec les personnages d'un monde révolu, une vie rude dans un paysage admirable.

Luis et Célestina Gualapuro sont paysans kichwas dans la région d'Otavallo, en Équateur. Ils cultivent le maïs et les haricots principalement. Comme un siècle plus tôt, ils travaillent la terre avec leurs deux vaches. Au pays de Rafael Correa et du socialisme de la "révolution citoyenne", les petits paysans peinent à survivre. Les sécheresses sont de plus en plus fréquentes, et le manque de moyens ou d'aides extérieures ne leur permettent pas de s'adapter aux changements climatiques.

Yannick Chaumeil est passionné par le documentaire de création et les techniques de montage et se forme progressivement autour de projets vidéos, clips, teasers pour le théâtre, films institutionnels, avec toujours en ligne de mire le récit documentaire.

Anaïs Beddeleen a travaillé auprès d'organisations paysannes, et s'est reconvertie dans la boulangerie de pain au levain biologique. Passionnée par l'Amérique Latine, après de nombreux voyages dont un stage de quatre mois au Nicaragua au sein de la Via Campesina, elle s'intéresse aux changements politiques et à leur impact sur la petite paysannerie.



Échange avec Yannick Chaumeil
et Anaïs Beddeleen après la projection

22h25



SCORESBY, LES MURMURES DE LA GLACE

Évrard Wendenbaum, Gil Kebaili

LGB Prod et Nature Evolution

52 min



Film accessible aux enfants

Encore une fois, Évrard Wendenbaum n'a pas choisi la facilité... Et qu'est-ce que c'est beau !

Au Nord du cercle polaire arctique, sur la côte Est du Groenland, une région inexplorée a attiré l'attention du photographe et défenseur de la nature Évrard Wendenbaum. Avec ses vallées encaissées entre d'impressionnantes parois et sa banquise qui l'isole la plus grande partie de l'année, le Scoresby Sund - plus vaste système de fjords du monde - est particulièrement difficile d'accès. Mais ses gigantesques glaciers et la diversité de ses milieux naturels abritant une faune et une flore exceptionnelles en font un lieu unique pour l'étude du réchauffement climatique. En 2016, Évrard et son équipe d'aventuriers et de scientifiques ont sillonné ce territoire afin de témoigner de la fragilité du Groenland.

Passionné de nature et d'exploration, Évrard Wendenbaum est organisateur, photographe et réalisateur d'expéditions. Il parcourt des recoins parmi les plus inaccessibles de la planète comme les gigantesques parois du Karakoram et Yosemite en escalade, les calottes glaciaires d'Alaska et de Patagonie à ski en passant par quelques îles de l'Océan Indien et les forêts d'Amazonie et d'Indonésie en pirogue.



Échange avec Évrard Wendenbaum après
la projection



Samedi 10 mars



Films

Samedi 10 mars

10h00



LE VÉNÉRABLE W

Barbet Schroeder / Les Films du Losange



100 min

partiellement sous-titré



Une enquête sur un personnage incroyable désormais connu pour sa persécution xénophobe des minorités Rohingyas en Birmanie.

En Birmanie, le « Vénérable W. » est un moine bouddhiste très influent. Partir à sa rencontre, c'est se retrouver au cœur du racisme quotidien, et observer comment l'islamophobie et le discours haineux se transforment en violence et en destruction. Pourtant nous sommes dans un pays où 90% de la population est bouddhiste, religion fondée sur un mode de vie pacifique, tolérant et non-violent.

Barbet Schroeder, réalisateur et producteur de cinéma franco-suisse, a commencé sa carrière dans les années 1960, en collaborant avec Jean-Luc Godard et Jacques Rivette. Il a réalisé et produit de nombreux films à succès ainsi que des documentaires et signe avec «Le vénérable W» le dernier volet de ce qu'il nomme la Trilogie du mal, constituée de «Général Idi Amin Dada» sur le dictateur ougandais et de «L'Avocat de la terre» sur Jacques Vergès.



Échange avec un responsable d'Amnesty International après la projection

Film hors compétition.

50 % des recettes de la séance seront reversées à Amnesty International dans le cadre d'un partenariat et aux Films du Losange.

10h30



LES FAISEURS DE RÊVES

Stéphane Schaffter, Roméo Dos Santos / Framevox



64 min



Film accessible aux enfants

Entre fiction et documentaire, un film chaleureux comme un chalet suisse, où se croisent vétérans des expéditions himalayennes et aspirants montagnards.

Trois jeunes se rencontrent en pleine forêt dans le Jura Suisse alors qu'ils cherchent le chalet du Carroz, leur but d'excursion en ski de randonnée. Ce chalet est gardienné par les membres de la Section genevoise du Club Alpin. Lyrice (20 ans), Arnaud (19 ans) et Valérian (18 ans) y sont accueillis chaleureusement et découvrent les activités du Club et en particulier le projet d'expédition au Zanskar. Ils repartent avec l'idée inimaginable de pouvoir participer à cette aventure. Le Club décide alors de leur offrir la possibilité de se préparer pour partir en expédition, un grand pas inouï dans leur rêve pour devenir des alpinistes autonomes et passionnés. Après un parcours initiatique dans les Alpes, les trois jeunes novices et la trentaine d'aventuriers partent faire leur immersion totale au Zanskar.

Guide de haute montagne, Stéphane Schaffter débute l'escalade et l'alpinisme à l'âge de 16 ans en gravissant le Pilier Bonatti. En 1982, il découvre l'Himalaya, ses horizons s'ouvrent alors jusque vers les plus hautes altitudes. Il construit sa vie sur les plus hauts sommets et écrit en 2012 "Passion verticale, du Jura à l'Himalaya". "Les faiseurs de rêve" sera son quatrième et dernier film, il est décédé accidentellement durant l'expédition.



Échange avec Baudouin Legast, membre du Club Alpin Suisse, après la projection.

13h45



MALARIA BUSINESS

Bernard Crutzen / Zistaires sprl

 77 min



Entre le pouvoir des plantes et la mobilisation citoyenne, un film porteur d'espoir pour prévenir et soigner le paludisme !

En 2017, le paludisme continuait de tuer un enfant toutes les deux minutes. Le parasite qui provoque cette maladie devient résistant aux médicaments, les moustiques contournent les moustiquaires, et le vaccin promis pour 2018 s'avère décevant. Pendant ce temps, des chercheurs africains, américains et européens révèlent qu'une simple tisane d'Artemisia peut prévenir et soigner le paludisme. Utilisée depuis deux millénaires en Chine, cette plante est déconseillée par l'OMS et interdite en France et en Belgique. Le film de Bernard Crutzen, « Malaria Business » met au pied du mur et remet en question les institutions qui tentent de lutter contre le paludisme depuis 50 ans.

Bernard Crutzen était encore étudiant lorsqu'il a été sélectionné pour participer à la "Course autour du monde" une émission de télé qui envoyait de jeunes reporters faire le tour du monde en solitaire, caméra super 8 au poing. Depuis il n'a cessé de parcourir la planète. Ses films ont été diffusés sur Arte, la RTBF, Canal +, France Télévisions ou Voyage. Bernard Crutzen avait été invité en 2017 à Curieux Voyageurs pour son film "Bruxelles Sauvage", "Malaria Business" est son dix-septième film !

 Échange avec Bernard Crutzen après la projection

14h00



MARCHER POUR GENNA

Olivier Bourguet et Frédéric Furnelle / Inguz Sprl

 90 min



Une randonnée hors du temps, somptueuse plongée dans une Éthiopie rurale, belle et chaleureuse.

Histoire d'un trek, en Éthiopie, de vingt trois jours de marche dans les montagnes du Simien. Un pèlerinage au cœur d'une humanité bouleversante et d'une nature grandiose, en immersion totale... Les protagonistes : Frédéric, pour qui il s'agit d'un premier voyage dans ce pays, Olivier lui en comptabilise trente-cinq. Pour l'un, à travers cette randonnée, la beauté du pays est une révélation ; pour l'autre, la confirmation d'un Amour indéfectible ! Un grand moment d'évasion, ponctué d'une amitié sincère...

Olivier Bourguet est photographe, écrivain et guide. Il travaille depuis quelques années à un nouveau projet sur l'Éthiopie. Pour suivre ce pèlerinage de Genna, il a cette fois invité son ami Frédéric Furnelle, ingénieur du son, à l'accompagner. Tous deux ont la passion de la randonnée, de la montagne et de la rencontre de l'autre. Ce film est leur première réalisation commune.



Échange avec Olivier Bourguet et Frédéric Furnelle après la projection

14h15



L'ÂME EN PÉRIL, LES ÉZIDIS D'IRAK

Éric Connor



71 min

sous-titré



Témoignage rare des origines et croyances d'un peuple méconnu.

Immersion dans le grand pèlerinage annuel des Ézidis, au Kurdistan Iraquien, ce document est surtout un rare témoignage de ce peuple ethno-confessionnel, tolérant et pacifique, et de ses traditions et rites ancestraux hauts en couleurs. Du simple croyant au Prince et Baba Sheikh, tous nous parlent de ce que signifie être Ézidi. Ce peuple millénaire est persécuté depuis des siècles et victime d'un autre génocide de la part de "l'État Islamique", la diaspora grandissante en Occident est aussi en proie à la mondialisation.

Explorateur de la vie par nature, Éric Connor multiplie les voyages. Devenu comédien, il retrouve aussi la joie de l'écriture. Photographe et caméraman de voyage, il se lance dans son premier projet de documentaire en 2010 suite à une rencontre avec des Ézidis en Syrie.



Échange avec Eric Connor après la projection

14h30



AQUAMAZONIDA

João Leite / Prod. AJC !



40 min

sous-titré



Une belle histoire qui démontre une fois de plus que défendre la nature c'est avant tout défendre l'homme.

Au fil des eaux, « Aquamazonida » donne la parole au fleuve Amazone. Légendes populaires et rencontres avec ses habitants, il nous raconte son périple depuis son embouchure en remontant jusqu'à Manaus, au cœur de la forêt amazonienne. Ses eaux éclairées d'une lumière toujours changeante nous rapprochent de ses multiples secrets. Un film poétique, hommage au peuple amazonien, qui décrit cette relation spéciale tissée avec les éléments ; mais aussi l'état des lieux authentique des enjeux environnementaux et sociaux auxquels doit faire face l'Amazonie.

João Leite a très tôt un penchant pour Jack London, et rêve de voyages. Travaillant comme indépendant pour la télévision, João Leite participe également à la réalisation de documentaires et de longs métrages. "Aquamazonida" est son deuxième documentaire.



Échange avec João Leite après la projection

15h45



LAUREATS BOURSE AVI 2014, 2015 ET 2016

AVI International



46 min



Séance gratuite

26 min

L'ÉTRANGER ET L'ENFANT PEUL Vincent Hanrion

Un périple de six mois, baptisé le Cinécyclo Tour emmène Vincent et Yoro sur les routes du Sénégal...

10 min

LES HADZABE DERRIÈRE LA CAMÉRA Marion Longo

Marion est ethnologue et réalise actuellement une étude sur les Hadzabé, petit groupe de chasseurs-cueilleurs de Tanzanie...

10 min

UN PROJET QUI DONNE LA PATATE Raphaël Grandeau

AVI International vous présente les Bourses du Voyage Solidaire. Ces bourses soutiennent des projets ayant une dimension de "solidarité internationale" et privilégiant les échanges avec des populations de culture ou de pays différents.

15h50



MICROCRÉDIT EN 4L, UN TOUR DU MONDE DU MICROCRÉDIT

Nicolas Auber et Matthieu Tordeur



52 min

partiellement sous-titré



Film accessible aux enfants

Toute la force de la jeunesse, espiègle et généreuse pour un périple d'un an autour du monde !

Nicolas et Matthieu nous font le récit d'un rêve un peu fou, celui de partir à 21 ans sur les routes du monde pour soutenir et promouvoir l'entrepreneuriat par le microcrédit. Avec l'expertise de spécialistes internationaux de la microfinance, Nicolas Auber et Matthieu Tordeur ont prêté 25 000 € à cent cinquante micro-entrepreneurs avant leur départ. Le 1er septembre 2013, âgés de vingt et un ans, ils quittent leur Normandie natale au volant d'une 4L rouge, pour rendre visite à ces hommes et ces femmes qu'ils ont soutenus. Un long périple d'une année sur plus de cinquante mille kilomètres, parsemé d'aventures, de belles rencontres et de paysages inoubliables. Une expédition libre et fantasque.

Nés le même jour de la même année, Nicolas et Matthieu sont deux amis inséparables depuis l'enfance. Des cabanes dans les bois à un tour du monde en 4L, il n'y a eu qu'un pas ! « Microcrédit en 4L, un tour du monde du microcrédit » a été récompensé par le Prix Spécial Ushuaïa TV au festival du Grand Bivouac en 2017.



Échange avec Nicolas Auber et Matthieu Tordeur après la projection

16h05



MAROC, LES DERNIERS NOMADES

Elise et Louis-Marie Blanchard



53 min



Film accessible aux enfants

Chaque printemps, deux cents familles berbères Aït Atta quittent avec leurs dromadaires la chaleur brûlante du Sud-Maroc pour gagner les pâturages d'altitude du Haut-Atlas. À l'arrivée des premières neiges sur des sommets qui atteignent les 4000m, leurs caravanes redescendent vers le Sud pour regagner la douceur hivernale du Saghro où les nomades passent l'hiver. L'irruption rapide du « progrès » risque de rompre un fragile équilibre entre identité berbère, vie traditionnelle en autarcie et modernité. Les réalisateurs sont parvenus, au bout d'une quinzaine de voyages à tisser peu à peu des liens privilégiés avec deux familles nomades et à témoigner de l'intimité de la vie quotidienne, rude, isolée, souvent difficile, mais qui répond dans une certaine mesure à notre quête de sens par sa simplicité et la maîtrise des éléments qui la constituent.

Louis-Marie et Elise Blanchard ont promené leur regard des montagnes françaises aux vallées reculées des Andes et du Tibet, et publié leurs reportages dans des magazines renommés : Géo, Terre sauvage, Grands Reportages. De multiples séjours au Tibet, en Mongolie et en Asie Centrale leur ont permis de réaliser des films et expositions pour mieux faire connaître les peuples nomades de Haute-Asie et la Route de la Soie. Depuis cinq ans, ils sillonnent le Haut-Atlas marocain et le Djebel Saghro pour une découverte au long cours des montagnards et nomades berbères.



Échange avec Louis Marie-Blanchard après la projection.

Une réflexion passionnante sur le devenir du nomadisme dans le Haut-Atlas marocain.

16h20  AMPTI MINES

ISTISS IMETSEN

Hilali Kawtar / HEAD Genève



31 min

sous-titré



Émouvant témoignage d'une femme trouvant la liberté et la poésie dans la pratique d'un art ancestral.

Latifa habite dans les montagnes du Haut-Atlas au cœur du Maroc. Dès son enfance, elle était entourée de fils colorés pour tisser des tapis. Aujourd'hui maman de deux enfants, elle assure qu'elle transmettra son savoir à sa fille Chayma. Istiss Imetsen « La femme d'Imetsen » nous raconte avec beaucoup d'esthétisme le lien de cette jeune femme à l'art du tapis et sa vie au village...

Après des études en biologie, **Kawtar Hilali** a décidé de se tourner vers le cinéma. En 2010, elle a obtenu son diplôme d'Image à l'École supérieure des Art visuels de Marrakech. Elle a ensuite éprouvé le besoin d'aller au bout de ses rêves et s'est inscrite en 2011 à la HEAD (Haute Ecole d'Art et de Design) à Genève afin de réaliser ses films et acquérir d'autres expériences. Elle poursuit actuellement un master Histoire de l'Art à Lausanne.



Échange avec Hilali Kawtar après la projection

14

17h15  MARENGO

VOYAGE EN SOL MAJEUR

Georgi Lazarevski / Quark Productions



54 min



Les pérégrinations de Georgi Lazarevski et d'Aimé, 90 ans, personnage principal de ce documentaire, sur le sol marocain forment un film délicat et sensible. Aimé est le grand-père du réalisateur, il a un rêve : faire un grand voyage au Maroc. Il le prépare patiemment depuis des années. Son petit-fils va l'emmener et le filmer. Des premiers kilomètres en voiture jusqu'aux marches dans le désert, les plans égrènent par petites touches le destin du grand-père. Jadis musicien, il observe avec une extrême minutie ce qui l'entoure comme l'aurait fait le gardien de phare qu'il n'est jamais devenu. La grand-mère qui, elle, est restée en Belgique, réticente au voyage, évoque également la musique, écoute du Bach et du Mendelssohn et confie à la caméra, sur son mari "c'est l'élan, la spontanéité, la sûreté de soi, la jeunesse... Conquérir le monde, c'est le début du concerto. (...) Il est prêt à conquérir le monde ce type là !"

Georgi Lazarevski est né en 1968. D'origine belgo-macédonienne, il a étudié à l'École Louis Lumière avant de poursuivre une carrière de photographe indépendant, notamment pour Amnesty International. Georgi Lazarevski a été l'un des directeurs de la photographie du film "Entre les murs" de Laurent Cantet (palme d'Or à Cannes). Il a également réalisé "Le jardin de Jad" en 2007. "Voyage en sol majeur" a obtenu le prix des jeunes et le prix Marcorelles au festival Cinéma du Réel en 2006. Il a eu une longue carrière en festival et a été diffusé dans une trentaine de pays.



Échange avec Georgi Lazarevski après la projection

Un grand-père qui rêve du Maroc, un petit-fils qui l'y emmène : une petite merveille de film, drôle et émouvant.

17h25



SURF THE LINE

Jérémy Frey / Hello Emotion et Jmage

52 min



Film accessible aux enfants

Un brin de folie ! Une épopée poétique et fraternelle et une sensation de liberté infinie.

En 2015, Tancrède Melet et Anicet Leone ont eu une idée lumineuse : surfer dans les airs. Plus de deux ans après, les Flying Frenchies ont concrétisé ce projet fou sur une tyrolienne de un kilomètre de long à 600m au-dessus du vide, à plus de 70km/h dans le Vercors ! Avec un parachute de base-jump dans le dos et un ami pour faire contrepoids, il n'y a plus qu'à profiter de cette sensation incroyable qui se termine par une chute en apesanteur.

Une aventure humaine à laquelle les Flying Frenchies ont pu associer bon nombre de leurs amis, même ceux qui ne savent pas tomber d'une falaise !

Sports extrêmes, inventions géniales et mode de vie proche de la nature : les Flying Frenchies dévoilent leur univers complètement extrême et définitivement bohème !

Auteur, réalisateur et directeur de la photo, Jérémy Frey a déjà réalisé plusieurs documentaires et courts métrages. Son travail de documentariste l'emmène sur des projets très personnels : documentaires sur la déforestation à Madagascar, sur le biogaz en Inde, sur l'agroécologie en Afrique, sur l'expatriation en Thaïlande et en Australie. Et aussi sur des projets de plus grande envergure : deux ans de tournage sur "7 milliards d'Autres", il est aussi le directeur de la photo au sol de "Human", de Yann Arthus-Bertrand.



Échange avec Arnaud Hiltzer
(producteur) après la projection

17h35



PORTRAITS D'ARCTIQUE

Nicolas Mingasson, Vincent Gaullier

Look at Sciences

52 min

sous-titré



Un voyage dans le passé du peuple Dolgane, aux confins de la Sibérie, surprenant travail de mémoire !

La péninsule du Taïmyr se situe à l'extrême nord de la Sibérie, au delà du cercle polaire. C'est là que vivent les Dolganes, un peuple autochtone que le jeune ethnologue Yann Borjon Privé est parti étudier. Pavel, éleveur de rennes, Aleksandra, vétérinaire à la retraite, Mickaïl, pêcheur... huit Dolganes lui racontent leur vie actuelle et passée. Les Dolganes étaient des nomades, éleveurs de rennes. Pendant la période soviétique, ils ont été contraints à la sédentarisation et au travail dans des kolkhozes. Depuis la dislocation de l'Union soviétique, certains Dolganes sont redevenus semi-nomades. Des photographies d'archives montrées par l'ethnologue provoquent la parole des personnes interrogées. Les croyances chamaniques, transhumances et vie quotidienne sont évoquées par les membres de ce peuple ancestral.

Nicolas Mingasson aime photographier les hommes dans des situations extrêmes. Reporter à Gamma il est nominé en 1993 au World Press Photo grâce à son reportage sur le conflit bosniaque. Nicolas Mingasson se passionne également pour le monde polaire, devient photographe de la première expédition à ski au Pôle Nord en 1995 et publie "Terre des Pôles" en 2008 puis "Sentinelles de l'Arctique" en 2009.

Vincent Gaullier est réalisateur de films (notamment du film documentaire "Saigneurs" sorti en salles en 2017), il a co-réalisé "Portraits d'Arctique" avec Nicolas Mingasson.



Échange avec Vincent Gaullier après la projection

17h45 

YENEPÀ, UNE FAMILLE BURKINABÈ

Victorien Vialar

V&V Productions et Kegnigohi Productions

 52 min

sous-titré



Sept voix se racontent dans un Burkina Faso rural contemporain, entre tradition et modernité.

Voyage poétique et réflexif dans la vie d'une famille burkinabè à Tengrela, village de pêcheurs. C'est la période des moissons du riz et toutes les générations participent. Ils sont une trentaine à cohabiter chez Seydou, le patriarche de la famille, autrefois pêcheur, aujourd'hui président de la chambre d'agriculture de la province. Les valeurs transmises sont le travail, la solidarité, le courage, le partage, le vivre ensemble et la tolérance. L'identité de chaque individu de la famille se révèle au fil des confidences et des regards. Sept voix se livrent sur leurs vies et leurs espérances pour l'avenir dans un pays en plein bouleversement.

Victorien Vialar a étudié les sciences humaines et est diplômé en sociologie, anthropologie et sciences de l'éducation. Son premier court-métrage Living in Tengrela a été récompensé en 2012 par le coup de coeur Doc Corner au festival de Cannes. "Yenepa - Une Famille Burkinabè" est son premier long-métrage, aboutissement de 8 années d'immersion et de coopération auprès de la famille Tou à Tengrela au Burkina Faso.



Échange avec Victorien Vialar après la projection

20h10 

SURF THE LINE

Jérémy Frey

Hello Emotion et Jimage

 52 min



Déjà diffusé le Samedi 10 mars à 17h25 > voir page 15

20h20 

FANTÔMES DE BÂMIYÂN

Patrick Pleutin

 30 min

sous-titré



En réponse à la guerre et à la bêtise, la créativité de l'artiste nous fait revivre la magie du site !

Ali revient dans son village en Afghanistan à la recherche de sculptures géantes détruites par les Talibans en 2001. Il parcourt les grottes et les niches vides de la vallée de Bâmiyân avec une plaque de verre sur laquelle il peint, afin de tenter de capturer les traces fantômes de ces sculptures disparues. Ali est artiste Hazara, émigré en France, il y a plus de 16 ans, chassé par les Talibans.

Artiste et réalisateur français, Patrick Pleutin travaille en particulier le geste de la peinture en direct, comme un cinéma d'animation sans pellicule. Son dernier film "Fantômes de Bâmiyân" est un prolongement de son court-métrage d'animation "Bâmiyân". Cette fois, il intervient directement sur le paysage meurtri des bouddhas de Bâmiyân.



Échange avec Patrick Pleutin après la projection

21h40



LES VOYAGES EXTRAORDINAIRES D'ELLA MAILLART

Raphaël Blanc

Artémis Films Production et RTS



73 min



Élégance, modestie, audace, curiosité : la vie hors norme et les rencontres d'Ella Maillart, une authentique exploratrice.

Ella Maillart fut l'une des plus grandes voyageuses du 20ème siècle. De la Suisse à l'Asie centrale, entre hier et aujourd'hui, ce film raconte une pionnière qui a marqué l'histoire par ses voyages, ses récits et ses photographies. Du lac Léman au Kirghizistan, des paysages grandioses du Pamir aux montagnes de Chandolin, ce film nous emmène sur les pas de cette voyageuse, s'appuyant sur les témoignages de personnalités qui furent proches d'elle. Des photos et documents émouvants favorisent une intimité entre le spectateur et cette femme qui disait avoir reçu des « yeux qui aiment voir ». Choisir sa destinée, façonner sa vie en toute indépendance, quelles qu'en soient les difficultés, voilà l'enseignement laissé par Ella Maillart.

Cinéaste suisse, Raphaël Blanc a d'abord été l'assistant réalisateur de José Giovanni et Robert Hossein. Il s'est ensuite tourné du côté du documentaire et a réalisé "Arktos, le voyage intérieur de Mike Horn" (2005) qui a obtenu plusieurs prix dans des festivals internationaux. "Hans Emi, Un peintre dans le siècle" (2009) a été vu par plus de 700 000 spectateurs, notamment sur les trois chaînes nationales suisses. Il est également producteur depuis plus de 25 ans au sein d'Artémis Films.



Échange avec Raphaël Blanc après la projection.

17

22h00



FRÈRES DES ARBRES, L'APPEL D'UN CHEF PAPOU

Marc Dozier, Luc Marescot / Lato Senu Prod



85 min



Film accessible aux enfants

Un voyage poétique avec un guide d'exception et un plaidoyer pour la biodiversité !

Chef papou originaire de la tribu des Hulis en Papouasie-Nouvelle-Guinée, Mundiya Kepanga est une voix de la forêt qui pose un regard plein de poésie, d'humour et de philosophie sur la nature et les arbres. En partageant avec nous la prophétie de ses ancêtres, il nous alerte sur la situation de sa forêt primaire et sur le drame de la déforestation. Un message qui nous interroge sur l'avenir de l'Humanité, en nous rappelant que nous sommes, tous, les frères des arbres.

Réalisateur et photographe, Marc Dozier consacre l'essentiel de ses activités à la Papouasie-Nouvelle-Guinée. Son travail a donné lieu à la publication de nombreux livres et à la réalisation de documentaires, en particulier autour de la vision du monde de ses deux amis papous, Mundiya Kepanga et Polobi Palia.

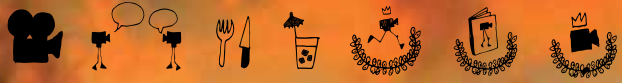
Luc Marescot est un réalisateur, chef opérateur et scénariste français. Il a réalisé de nombreux documentaires, notamment pour les chaînes ARTE, TF1 et France Télévisions. Ses documentaires, plus de 80 au total, sont régulièrement récompensés par des prix lors de festivals français ou internationaux.



Échange avec Marc Dozier ou Muriel Barra (productrice) après la projection



Dimanche 11 mars



Films

Dimanche 11 mars

9h30



BOMB'HÉROS, L'AMÉRIQUE DU SUD À VÉLO

Maëlle Poncet, Pierrick Crozier



52 min



Film accessible aux enfants

Une belle aventure humaine vécue par deux pompiers partis à l'aventure, qui met des fourmis dans les pédales !

Bomb'Héros, c'est le défi que se lancent Maëlle et Pierrick : explorer l'Amérique du Sud à vélo en témoignant de la force de ces hommes et de ces femmes engagés qui portent chaque jour secours aux habitants, les bomberos (pompiers en espagnol). De la Terre de Feu en Patagonie aux routes du café de la Colombie, traversant les déserts de sel boliviens et gravissant les cols péruviens, ils pédalent pour la quête du vrai, de l'authentique. Hors des chemins battus, ils abandonnent parfois leur vélo face aux imprévus du voyage : ils vendent des fruits et légumes sur un marché chilien, ils surfent sur les vagues de la côte océanique, s'émerveillent de la musique « mapuche » au coin d'une cheminée. C'est la simplicité de ces rencontres qui les enrichit au fil des kilomètres

Pierrick Crozier & Maëlle Poncet forment un jeune couple de 26 ans originaire de la région stéphanoise. Amoureux des grands espaces, ils ont le goût de l'effort et l'esprit aventurier. Sensibles au monde qui les entoure, Pierrick et Maëlle sont membres de l'ONG Pompiers Sans Frontières. Ils s'engagent auprès des acteurs locaux et prennent part à des projets de prévention et de gestion des risques.



Échange avec Maëlle Poncet et Pierrick Crozier après la projection

9h45



VOYAGE EN SOL MAJEUR

Georgi Lazarevski / Quark Productions



54 min



Déjà diffusé le Samedi 10 mars à 17h15 > voir page 14

11h00  AMPHI

Remise de prix



PRIX
LITTÉRAIRE

> voir pages 32 et 36

OCTOBRE BLANC

Christophe Raylat / Nomade Productions

 52 min



Sylvain Tesson tel qu'on l'aime ! Des mots rares sur l'expérience du voyage.

L'écrivain voyageur Sylvain Tesson, accompagné de Cédric Gras, évoque à sa façon le centenaire de la Révolution russe d'Octobre 1917. Lui, le géographe, l'aventurier, l'alpiniste, rend hommage aux héros de la révolution en traversant le Pamir tadjik, le Toit du monde, hérissé de sommets de 7000 m, creusé de vallées profondes où vivent encore une poignée de nomades Kirghizes. Aux premières heures de l'URSS, les soviétiques se sont appropriés les hautes montagnes du Pamir en les rebaptisant du nom des héros de la révolution. Pic Lénine, pic de la Révolution, pic Karl Marx, mais aussi glacier Octobre ou chaîne de l'Officier soviétique...

Après avoir été journaliste pendant quinze ans, [Christophe Raylat](#) a été successivement rédacteur en chef de Montagnes Magazine, fondateur de Trek Magazine et de Roadbook Media, et a dirigé les éditions Guérin-Paulsen pendant cinq ans. Il a notamment été l'éditeur du livre "Berezina", de Sylvain Tesson. Il se consacre aujourd'hui à la réalisation de documentaires tout en conservant une activité d'éditeur. En 2017, il réalise deux films pour Arte avec la société Nomade Production : "Octobre Blanc" et "Oural, à la poursuite de l'hiver" co-écrit avec Cédric Gras.



Échange avec Cédric Gras après la projection

11h15  AMPHI MINES

AU FIL DU MONDE - JAPON

Jill Coulon, Isabelle Dupuy Chavanat

Prod. Arturo Mio



52 min

sous-titré



L'art du tissage traditionnel sublimé dans des paysages d'estampes japonaises. La rencontre avec un personnage passionné et passionnant.

Au Japon, sur la petite île d'Iriomote, la plus septentrionale des îles de l'archipel nippon, vivent Akiko et Kinsei. Akiko fait partie de la troisième génération de tisserandes. À 78 ans elle ne quitte presque plus son île qui lui fournit tout pour façonner le tissu, de la fibre à la couleur. Elle tisse et teint ses étoffes avec les « ingrédients » que Kinsei trouve dans la forêt primaire qui jouxte leur jardin. Elle en extrait des jaunes, des rouges et des bleus indigo extraordinaires. À travers son art, Akiko perpétue une tradition de cette île au climat chaud et humide : la transformation de la fibre de bananier, le basho, qui permet de créer des vêtements aérés. Aujourd'hui, Akiko transmet son savoir à la tisserande Chiaki Maki et à la styliste Michiyo Masago. Elle nous livre les secrets de son histoire personnelle.

[Jill Coulon](#) a tourné son premier film auprès des sumotoris à Tokyo (« Tu seras sumo ») et le second dans un bus de touristes chinois qui font le tour de l'Europe à toute allure dans « Voyage en occident » (projeté à Curieux Voyageurs en 2017). Ses films ont remporté des prix dans de nombreux festivals internationaux.

[Isabelle Dupuy Chavanat](#), photographe de formation, a été journaliste et a voyagé à travers le monde. Elle a co-réalisé avec Frédéric Laffont « Les Mains d'Hermès » en 2011.

Ensemble elles viennent de co-réaliser « Au fil du monde », une série (diffusée sur Arte en 2017) de cinq portraits d'artisans textiles d'exception qui travaillent tous pour les plus grandes maisons de Haute Couture.



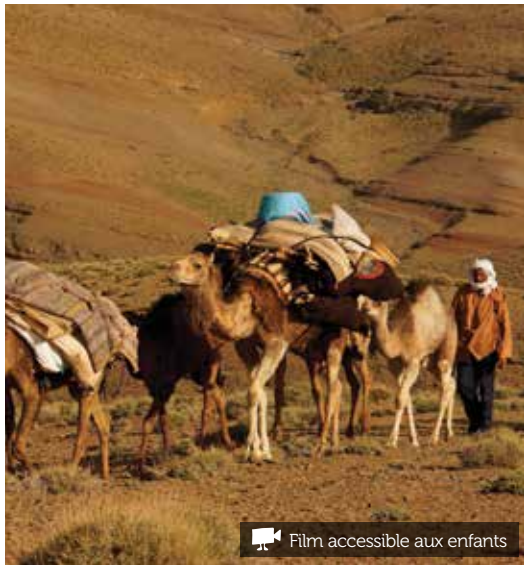
Échange avec Jill Coulon et Isabelle Dupuy Chavanat après la projection.

13h45 

MAROC, LES DERNIERS NOMADES

Élise et Louis-Marie Blanchard

 53 min



 Film accessible aux enfants

Déjà diffusé le Samedi 10 mars à 16h05 > voir page 13

14h15 

MICROCRÉDIT EN 4L, UN TOUR DU MONDE DU MICROCRÉDIT

Nicolas Auber et Matthieu Tordeur

 52 min

partiellement sous-titré



 Film accessible aux enfants

Déjà diffusé le Samedi 10 mars à 15h50 > voir page 13

14h00 

K2, UNE JOURNÉE PARTICULIÈRE

François Damilano / Nomade Productions

 52 min



 Film accessible aux enfants

Une aventure humaine et sportive comme nous les aimons au festival, un film réalisé par un grimpeur de renommée internationale, François Damilano.

L'alpiniste Sophie Lavaud fait partie de cette étonnante famille de collectionneurs de sommets de plus de 8000 mètres. Sur les quatorze qui dominent l'Himalaya, elle en a déjà gravi cinq dont le plus haut d'entre eux : l'Everest. Durant l'été 2016, Sophie décide de s'attaquer au plus redouté : le fameux K2. Réalisateur et guide de haute montagne, François Damilano s'est glissé dans ses bagages pour ramener des images du pays de l'oxygène rare.

François Damilano est alpiniste, guide de haute montagne, écrivain et cinéaste français. Auteur de 13 livres, il anime également une maison d'édition (JMéditations). Il apparaît dans le film "Ice Up" (2003), pionnier de l'escalade des cascades de glace, il y invite six grimpeurs de haut niveau pour nous présenter toute la discipline. Il revient pour la deuxième fois au festival, il avait présenté "On va marcher sur l'Everest" en 2016.



Échange avec François Damilano après la projection.

14h30



VIA ALPINA, L'ENVERS DU CHEMIN

Matthieu Chambaud



55 min

partiellement sous-titré



Un chemin plein de sens, ou de non-sens, sur ces énergumènes croisés au détour d'un sentier qui «apprennent beaucoup des montagnes»

Une aventure, une enquête, une quête ? Matthieu Chambaud, accompagnateur en montagne, se lance dans une expérience de voyage au long cours avec la Via Alpina, une traversée intégrale de l'arc alpin, 8 pays, de Trieste à Monaco. Une idée en tête: qu'apporte l'itinérance en montagne ? Au fil de nombreux témoignages des randonneurs rencontrés, c'est tout un univers qui se dévoile. Pour le réalisateur, loin d'être simplement une activité physique dans un décor de rêve, marcher en montagne est surtout un outil pour décrypter notre mode de vie sous un nouveau regard.

Accompagnateur en montagne basé près de Grenoble, [Matthieu Chambaud](#) voit la montagne comme un espace de réflexion, il affectionne particulièrement les randonnées et les voyages nature sans moyen motorisé. En cours de création d'une agence de randonnée décalée, il se donne comme mission d'aider les gens à lancer leurs propres aventures en montagne, des expériences qui selon lui permettent de se (re) trouver et de vivre sereinement. "Via Alpina" est le premier film de Matthieu Chambaud.



Échange avec Matthieu Chambaud après la projection

15h15



PORTRAITS D'ARCTIQUE

Nicolas Mingasson, Vincent Gaullier

Look at Sciences



52 min

sous-titré



Déjà diffusé le Samedi 10 mars à 17h35 > voir page 15

15h40



Remises des prix



LE
GRAND PRIX



LE COUP DE
COEUR DU JURY



PRIX
FAST & CURIOUS
> voir page 32

23

MALARIA BUSINESS

Bernard Crutzen / Zistoires sprl



77 min



Déjà diffusé le Samedi 10 mars à 13h45 > voir page 11

16h00



AQUAMAZONIDA

João Leite / Prod. AJC !



40 min

sous-titré



Déjà diffusé le Samedi 10 mars à 14h30 > voir page 12

17h00



L'ÂME EN PÉRIL, LES ÉZIDIS D'IRAK

Éric Connor



71 min

sous-titré



Déjà diffusé le Samedi 10 mars à 14h15 > voir page 12

24

16h05



SCORESBY, LES MURMURES DE LA GLACE

Évrard Wendenbaum, Gil Kebaïli
LGB Prod et Nature Evolution



52 min



Film accessible aux enfants

Déjà diffusé le Vendredi 9 mars à 22h25 > voir page 7

17h30



VIA ALPINA, L'ENVERS DU CHEMIN

Matthieu Chambaud



55 min

partiellement sous-titré



Déjà diffusé le Dimanche 11 mars à 14h30 > voir page 23

17h40

**ISTISS IMETSEN**

Hilali Kawtar / HEAD Genève



31 min

sous-titré



Déjà diffusé le Samedi 10 mars à 16h20 > voir page 14

18h10

**DERNIERS JOURS À SHIBATI**

Hendrick Dusollier / Studios HdK Prod./Maria Roche Prod./Les Films d'Ici



60 min

sous-titré



25

Une approche intimiste et remplie d'humour des chinois : un film exceptionnel qui a conquis l'équipe de sélection à l'unanimité !

Dans l'immense ville de Chongqing, le dernier des vieux quartiers est sur le point d'être démolí et ses habitants relogés vers une banlieue lointaine. Le cinéaste Hendrick Dusollier se lie d'amitié avec le petit Zhou Hong et Madame Xue Lian, marraine des travailleurs migrants, deux personnages derniers témoins d'un monde bientôt disparu. L'enfant de 7 ans saura probablement se faire à la vie moderne mieux que le reste des habitants, Madame Xue Lian quant à elle aura bien du mal à se délester de ses quantités d'objets issus des déchets du quartier accumulés depuis des années. Seul avec sa caméra et sans interprète, le cinéaste montre sans effet la perception que les chinois ont de lui, naïf, peut-être vagabond ?

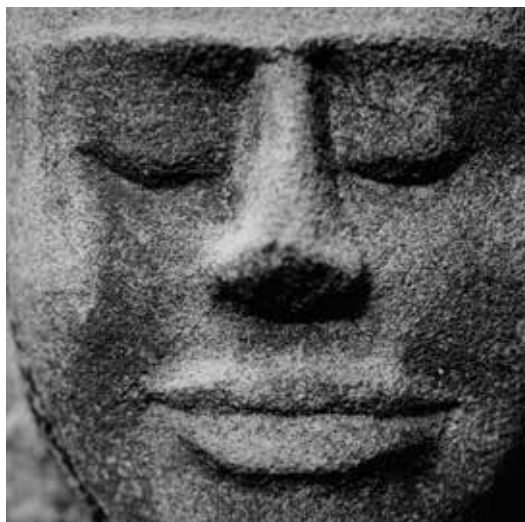
Sa posture, fragilisée par son statut d'étranger, donne au film toute son authenticité, et nous amène au plus près des enjeux des démolitions vécues par les habitants.

Diplômé des Art-Décos de Paris, [Hendrick Dusollier](#) réalise en 2005 son premier film de fiction, "Obras", un voyage à travers les vieux quartiers en destruction de Barcelone. Il est sélectionné à Locarno, nommé aux César, prix SCAM, et sera le court-métrage le plus récompensé de l'année dans les festivals internationaux. Son film suivant "Babel", est une allégorie des profonds bouleversements que subit la Chine contemporaine. "Derniers jours à Shibati", son deuxième long métrage documentaire, vient de recevoir le Prix des Jeunes au festival Cinéma du réel 2017.

Expositions

JOCONDES DE PIERRE

Photographies de Jacques Boguel



26

Angkor... Plus de deux millions de visiteurs s'y pressent chaque année ! Et pourtant, le site reste fascinant. Avec le temps et le superbe désordre mis par une végétation laissée longtemps la bride sur le cou, c'est un lieu où on peut s'attarder des heures et des jours et se laisser prendre par la magie des lieux. Les photographies de Jacques Boguel sont un hommage au talent des sculpteurs qui leur ont fait traverser les siècles sans prendre une ride.

Plus touriste que voyageur (et néanmoins membre de l'équipe d'organisation du festival Curieux Voyageurs !), Jacques Boguel pratique depuis longtemps la photographie, plus sensible au pouvoir onirique de l'image qu'à ses vertus documentaires.

EXPLORATEURS EN AMÉRIQUE DU NORD

Exposition d'Élise et Louis-Marie Blanchard



VERNISSAGE le Vendredi 9 mars
> voir page 6

ENTRE CIEL ET STEPPE

LA MONGOLIE DE GENGIS KHAN

Photographies de Tuul et Bruno Morandi



Espaces démesurés, steppes vertigineuses, cavaliers impétueux, ciels chaotiques, yourtes... La Mongolie offre son esprit nomade à notre sédentarité et notre imaginaire. Sur ce pâturage géant tacheté par le blanc des yourtes, yaks, moutons ou chameaux paissent en liberté. La Mongolie subit inéluctablement l'arrivée de la mondialisation mais l'âme nomade résiste. C'est pour en garder la mémoire que Tuul et Bruno Morandi parcourent le pays à la rencontre des femmes et hommes de la steppe.

Après avoir vécu une enfance nomade dans la steppe mongole, Tuul atterrit à Paris pour ses études. Elle se passionne pour l'art graphique et la photographie. Finaliste du Grand Prix Photoreportage Étudiant Paris-Match en 2005, elle entre alors dans le monde de la photo. Architecte de formation, Bruno a passé tous les étés de son enfance au pays de son père, la Toscane. Depuis leur rencontre, Tuul et Bruno arpentent le monde. La Mongolie où ils retournent chaque année devient naturellement leur pays de prédilection. Tuul et Bruno Morandi dédicaceront lors du festival leur dernier livre "Entre Ciel et Steppe – la Mongolie de Gengis Khan" paru en septembre 2017 aux Editions Hozhoni.

OUTREMER OUTRENOIR

Photographies de Michel Denis



Au départ, une envie : photographier l'Île de La Réunion en Noir et Blanc. Noire et Blanche, l'Île intense alors qu'elle n'est qu'azur, vert profond, bleu outremer, rouge aigu ?... Une hérésie sans doute ! Une faute de goût peut-être ? Mais le Noir et Blanc dessine si bien ses atmosphères inquiétantes, sa végétation étonnamment graphique, sa météorologie capricieuse et ses lumières extraordinaires...

Michel Denis commence à peindre dans les années 70 et utilise l'appareil photographique comme "carnet de croquis". Comme dans sa peinture, sa quête est toujours la même : saisir l'essence de la nature à travers la multiplicité des formes, les lumières rares, les atmosphères étranges pour raconter le plus fidèlement possible l'émotion ressentie au cours de ses voyages.

DU DANEMARK A LA NORVÈGE

Carnet de voyage de Juan Gandulfo



Cette exposition sous la forme d'un carnet de voyage retrace une itinérance en Scandinavie pendant l'été 2016. Croquis et aquarelles ont été réalisés in situ et dépeignent des instants éphémères saisis lors d'un périple de plus de 2 000 km. Dessiner c'est s'arrêter et prendre le temps de regarder...

Juan Gandulfo est Italo-Chilien. Il a vécu dans 7 pays différents jusqu'à devenir stéphanois d'adoption. Il voyage au rythme de séjours intemporels qui lui ont permis de découvrir la rondeur de notre planète. Carnets, stylos et aquarelles ont une place privilégiée dans ses bagages.

Juan Gandulfo animera
Dimanche 11 mars de 10 h à 12 h 30
un atelier de carnet de voyage
> voir page 29

L'ISLANDE À VÉLO

Carnet de voyage et photographies d'Aurélia Brivet



Des anecdotes plein les sacoches ou comment Aurélia Brivet a rejoint l'Islande en solitaire avec le vélo de sa grand-mère.

Dessins, photos, panoramas : c'est au cours d'un périple de six mois, sur le vélo de sa grand-mère, qu'Aurélia "croque" et photographie ses découvertes et ses rencontres. Roanne-Islande-Roanne, 8234 km de paysages admirés, de sourires lancés et de belles anecdotes récoltées.

Aurélia Brivet est roannaise. Elle exerce en freelance les métiers d'illustratrice, de graphiste et de réalisatrice de films d'animation. Elle aime aller à la rencontre des gens, fouler de nouveaux paysages et dormir sous une toile de tente après une journée de vélo.

Aurélia Brivet animera
Samedi 10 mars de 10 h à 12 h 30
un atelier de carnet de voyage animé
(Stop Motion)
> voir page 29

Animations & Ateliers

Pour les enfants

En continu

COIN LECTURE !

Salon Le Corbusier 3



Retrouvez dans cet espace les albums jeunesse du projet "voyager avec les livres", à feuilleter sans modération par les petits mais aussi les plus grands.

En continu

ATELIER JEUX ET ACTIVITÉS DU MONDE

Salon Passementiers



Les étudiants étrangers du CILEC proposent en continu des animations pour découvrir leur culture (jeux du monde, calligraphie, plagues....)

28

Samedi 10 mars
à 14h00 et 14h30

LECTURE À VOIX HAUTE

Salon Le Corbusier 3



Les enfants petits et grands pourront voyager avec une sélection d'albums jeunesse lus par Sophie Ferragne, responsable du bibliobus jeunesse de la Médiathèque de Saint-Etienne.
Durée ½ h,
Entrée libre

Dimanche 11 mars
à 14h30 et 15h30

ATELIER INITIATION AU MINI DJEMBE*

Grand Salon



Eveil musical aux percussions africaines animé par Ousmane Biteye (Association Djoko Djoubo)
Durée ½ h

* Ouvert à 5 participants - 5/12 ans GRATUIT

** Ouvert à 12 participants GRATUIT

*** Ouvert à 12 participants TARIF 12 € / PERSONNE

Inscription sur www.curieuxvoyageurs.com

Inscription sur www.curieuxvoyageurs.com

Inscription et liste du matériel sur www.curieuxvoyageurs.com

Ouvert à tous

Samedi 10 mars à 16h00

ATELIER MANDALA GÉANT**

Salon Le Corbusier 3



Embarquez avec Ousmane Biteye & Nadji Blinding pour un voyage plein de sérénité et de créativité autour d'un art ancestral. Les Mandalas, connus pour leurs formes symétriques fascineront grands et petits autour du coloriage et de collages.
Durée 1h30

En continu

INITIATION AU JEU DE MAHJONG

Salon Passementiers



Sur le stand de l'Association France Chine de la Loire.

Samedi 10 mars
à 20h

SÉANCE CONTES

Salon Marengo

Zohra, conteuse berbère, vous emmène dans son univers et partage avec vous ses contes du monde. Zohra nous racontera des histoires venues de Russie, d'Orient et d'Europe. Enfants et adultes sont attendus pour ces temps imaginaires : écouter, sentir, imaginer, et retrouver ce petit enfant qui sommeille en chacun de nous...
Durée 45 min, Entrée libre

Samedi 10 mars
de 10h00 à 12h30

LA DÉCOUVERTE D'UN AUTRE MONDE***

Salon Jacquard



Un atelier de Stop Motion (carnet de voyage animé) animé par Aurélia Brivet



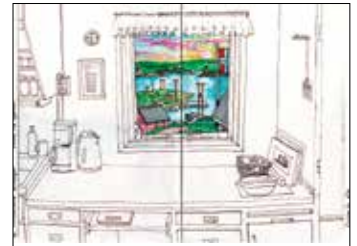
Dimanche 11 mars
de 10h00 à 12h00

EXPLOREZ L'AMÉRIQUE DU NORD***

Salon Jacquard



Un atelier de carnet de voyage animé par Juan Gandulfo



AMBIANCE LATINO



Découvrez les rythmes de l'Amérique latine avec une déambulation dans les salons du festival suivie d'une démonstration de salsa rueda proposées par l'Association BARRIO LATINO !

Dimanche 11 mars à 15h30

Défilé costumé de Cumbia

Dimanche 11 mars à 16h00

Démonstration de Salsa

Atrium Le Corbusier

Réalisez un Très-Court-Métrage d'animation

Grâce à la technique du "stop motion" (ou "animation en volume": technique d'animation photo par photo), en équipe, vous réaliserez un très-court-métrage d'animation sur le thème "la découverte d'un autre monde". Vous aborderez toutes les étapes de réalisation d'un film d'animation : du scénario aux effets spéciaux en passant par le story-board, la création des personnages et des décors, l'animation par prises de vues, la captation de son et le montage.

Imaginez Le Far West

À partir de l'exposition EXPLORATEURS EN AMÉRIQUE DU NORD (Salon Forez), Juan Gandulfo vous initie "sur le terrain" à la réalisation d'un carnet de voyage.

Vous vous installerez près de l'exposition pour dessiner des objets utilisés par les découvreurs : tente, canoë, tipi, malles, sacs de selle, harnais, vêtements, raquettes, hache... Puis vous enrichirez vos dessins en associant la couleur des aquarelles et la pratique des techniques d'expression et de perspective dans une narration telle une bande dessinée. Vous pourrez repartir avec votre propre carnet.



La Voix des voyageurs

**LIEU D'ÉCHANGES ET DE RENCONTRES
AUTOUR DE VOYAGEURS CURIEUX QUI
SOUSHAIENT PARTAGER SIMPLEMENT
LEUR EXPÉRIENCE, UNE RÉFLEXION,
DES TECHNIQUES, ...**

Salon Le Corbusier 1

Samedi 10 mars à 15h00

CLARA ARNAUD

*"Au détour du Caucase,
Conversation avec un cheval"*

Café-lecture dans le cadre du Prix littéraire Curieux
Voyageurs autour de son livre.



Samedi 10 mars à 11h00

GUILLEMETTE BOISSIER

*"Kaitiakitanga, un concept Maori
pour une autre approche de la Nature"*

"Kaitiakitanga", c'est prendre soin. Prendre soin de ce qui nous entoure comme de ceux qui nous entourent ; des générations passées comme de celles futures.

Guillemette a passé 40 jours en Nouvelle-Zélande, grâce à la bourse de voyage Zellidja, pour comprendre ce concept Maori et ainsi découvrir une autre vision de la Nature et de sa protection.



Samedi 10 mars à 16h15

JUDITH CHAVIGNY

"Roule Maman !" - Des matrus en pays slaves

"Qu'importe la destination, l'important c'est le chemin parcouru ensemble", c'est sur ce conseil que Judith, maman solo est partie avec ses deux enfants, Célestin et Sidonie sur les routes italiennes puis slaves. Animée par la volonté de transmettre à ses enfants le plaisir du voyage itinérant à travers l'Europe et vivre l'espace de quelques semaines sans nos superflus indispensables, cette maman a parcouru l'été dernier 4000 km et rapporté de bons souvenirs à partager : dormir dans une kangoo à 3 ; établir un plan de voyage compatible avec les envies des enfants et profiter des choix que nous donne le voyage.

Samedi 10 mars à 14h00

AMNESTY INTERNATIONAL

Débat "Le vénérable W"

Un responsable d'Amnesty International poursuivra le débat autour du film "Le vénérable W" (réalisé par Barbet Schroeder) projeté le samedi à 10h00 et échangera sur les missions de l'association en faveur des réfugiés.

Samedi 10 mars à 18h15

CLUB ALPIN SUISSE

Débat "Les faiseurs de rêves"

Baudouin Legast poursuivra le débat autour du film "Les faiseurs de rêves", sur l'importance de la transmission des valeurs et des savoirs au sein du Club Alpin Suisse.



Samedi 10 mars à 17h15

TUUL MORANDI

Débat "Le temps des nomades"

Les pasteurs nomades des steppes mongoles perpétuent une tradition et un mode de vie noble en harmonie avec la nature environnante depuis des millénaires. Le nomade a compris depuis longtemps qu'il doit vivre en symbiose avec «la terre mère», en interaction respectueuse avec les animaux tout en veillant au fragile équilibre des lois de la nature. A l'aube du 21^e siècle, le mode de vie traditionnel des pasteurs nomades mongols perdure malgré la mondialisation qui tend à tout uniformiser.

Dimanche 11 mars à 11h00

LOUIS-MARIE BLANCHARD

Débat "La conquête de l'Ouest"

Louis-Marie Blanchard évoque l'histoire de l'Amérique du Nord à travers les destins d'explorateurs, de missionnaires, de coureurs des bois, de pionniers... Ils furent nombreux à s'aventurer avec audace en Terra Incognita. Suivant le cours des fleuves, traversant les plaines et les massifs, ils s'engagèrent toujours plus avant dans les terres, établissant les premiers échanges avec les Indiens

Dimanche 11 mars à 13h00

MAËLLE PONCET ET PIERRICK CROZIER

"Bomb'héros"

Maëlle et Pierrick avaient un objectif : relier les casernes de pompiers chiliennes, argentines, péruviennes et boliviennes et donc traverser l'Amérique du Sud à vélo. Ils témoignent de leur périple de plus de 14 000 km et des belles rencontres au fil des jours.

Dimanche 11 mars à 14h00

CÉDRIC GRAS, CLARA ARNAUD ET LIONEL BEDIN

Débat "La bibliothèque idéale des écrivains voyageurs"

Cédric Gras et Clara Arnaud, écrivains voyageurs, partageront leur bibliothèque idéale.

Table ronde animée par Lionel Bedin, écrivain voyageur et fondateur des Éditions Livres du Monde. En partenariat avec la radio RCF Saint-Étienne.

Dimanche 11 mars à 15h00

BERNARD CRUTZEN, PATRICK PLEUTIN ET ÉVRARD WENDENBAUM

"Réaliser un film"

Débat autour des films "Malaria Business", "Les fantômes de Bâmiyân" et "Scoresby, les murmures de la glace".

Les trois réalisateurs nous feront part de leur travail de préparation, de repérage et de tournage pour leur film. En partenariat avec la radio RCF Saint-Étienne.



Dimanche 11 mars à 16h15

FRANÇOIS DAMILANO

Débat "Le monde des expéditions himalayennes"

Alpiniste et guide de haute montagne, François Damilano a gravi de nombreux sommets au Népal et au Tibet et nous fait partager dans ses documentaires l'engagement du métier de guide, l'évolution psychique des alpinistes en altitude et les démarches alternatives de l'himalayisme d'aujourd'hui.



Remise des Prix du Festival

LES COMPÉTITIONS



LE GRAND PRIX

Plusieurs critères permettent d'évaluer les films : attractivité, qualités techniques, impact émotionnel, capacité à mobiliser, sincérité et authenticité. Persévérance et découvertes éclairées sont les maîtres mots de notre jury, qui visionne l'intégralité des films nommés !



LE COUP DE COEUR DU JURY



PRIX FAST & CURIOUS

Un jury détermine les 2 meilleurs mini-films qui sont récompensés par un prix.



PRIX LITTÉRAIRE CURIEUX VOYAGEURS

Trois récits de voyage. Les lecteurs des médiathèques votent pour leur livre préféré.

Remise des prix DIMANCHE à 15h40

Remise du prix
DIMANCHE à 11h00

LE JURY DU FESTIVAL



**KATE
THOMPSON-
GORRY**

Réalisatrice

Kate Thompson-Gorry partage sa vie entre la France et l'Afrique du Sud, elle parcourt le monde, des Bushmen du Kalahari aux plongeurs de perles du Japon, en immersion avec les peuples premiers.



**ALAIN
BACHELLERIE**

*Membre
équipe Curieux
Voyageurs*

Membre de l'équipe Curieux Voyageurs, Alain participe depuis de nombreuses années à l'organisation de notre festival, passionné de voyages, de montagne et de films à titre amateur.



**MICHÈLE
RAUTUREAU**

*Membre
festival Grand
Bivouac*

Curieuse de voyages et de rencontres, Michèle Rautureau a rejoint depuis quelques années le comité de programmation du festival "Le Grand Bivouac" d'Albertville et a été membre du jury en 2016 et 2017 pour le prix des "1ers pas de l'Aventure".



**CLAIRE
LUSSEYRAN**

*Assistante
réalisation*

Par sa fonction de Premier Assistant Réalisateur de longs métrages et co-réalisatrice de films documentaires, Claire Lusseyran a eu l'opportunité de travailler dans divers pays à travers le monde, de la Russie... au Chili.



**ANTOINE
RAVAT**

*Responsable
archives
Cinémathèque*

Ancien directeur du Cinéma Le France, il est responsable des archives de la Cinémathèque dont il gère aujourd'hui les collections et la programmation. Depuis 2015, il contribue à la politique d'ouverture de la première cinémathèque régionale créée en France en 1922.

Stands

Légende



ANIMATION

Samedi

Dimanche

(voir programme complet d'animations sur les pages 42-43)

Associations humanitaires

AIDE À L'ENFANCE TIBÉTAINE

Parrainage d'enfants, d'étudiants, de personnes âgées en Inde et au Népal et soutien de projets.

AIDE AU VOLONTARIAT EN INDE

Aide aux handicapés et anciens lépreux. Parrainage d'enfants en très grande difficulté.

AMIS DES ENFANTS DU MONDE

Aide aux enfants démunis, soit sur place, par le soutien à des initiatives locales, soit en recherchant en France une famille adoptive.

AMNESTY INTERNATIONAL GROUPE 50

Lutte pour le respect des droits énoncés dans la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme, ainsi que pour les réfugiés dans le monde.

BARRIO LATINO

Aide aux enfants défavorisés d'Amérique latine par la diffusion de la culture latine (cours de Salsa et soirées dansantes.)

BEN

Favorise le dialogue interculturel à travers des temps de rencontre, des expositions, crée un pont entre le Sénégal et la France.

CASA TANA

Aide ASA à Madagascar dans son action sociale et de réinsertion des familles marginalisées et démunies de Tananarive.

CCFD TERRE SOLIDAIRE

Soutien de programmes de développement des partenaires, éducation au développement en France, action de plaidoyer.



DIMANCHE 16h45 [Salon Passementiers]
Conférence "Qu'est-ce que le partenariat pour CCFD Terre Solidaire"

CRÉDIT'S MINES

Développement de l'entrepreneuriat dans les milieux ruraux reculés du Togo au travers du microcrédit et de l'épargne.

DJOKO DJOUBO

Organiser, faire découvrir l'art sous toutes ses formes : musique, peinture, textile batik, artisanat, danse, théâtre, etc... est notre fil rouge.



SAMEDI 16h00 [Salon Le Corbusier 3]
Atelier création de Mandala Géant
> voir page 29



DIMANCHE 14h30 et 15h30 [Grand Salon]
Atelier mini-djembe > voir page 28

ÉCOLIERS DU MONDE

Aide à la scolarisation d'enfants au Népal et au Cambodge et accompagnement jusqu'à leur entrée dans la vie active dans leur pays.

ÉGUEDI

Formation de guides dans des pays en voie de développement touristique, en partenariat avec les structures locales existantes (Niger, Laos, Burkina, Casamance...).

ÉLECTRICIENS SANS FRONTIÈRES

ONG spécialisée pour apporter l'électricité et l'eau aux populations qui en sont démunies.



SAMEDI 16h45 [Salon Passementiers]
"Electriciens Sans Frontières, car l'électricité est une nécessité"

ENFANTS DES RUES DE PONDICHÉRY

Collecte de fonds pour aider les enfants vulnérables par la création d'un foyer pour enfants orphelins/abandonnés et d'un centre pour enfants handicapés mentaux.

33



ÉTHIQUE SUR L'ÉTIQUETTE

Éthique sur l'étiquette soutient la mise en œuvre d'un salaire vital en engageant la responsabilité des multinationales "tout au long de leurs chaînes d'approvisionnement".

FRANCE CHINE DE LA LOIRE

Faire connaître la culture et la langue chinoises par des cours de chinois, des ateliers d'initiation à la langue et à la culture chinoises. Initiation au jeu de Mahjong.

FRANCE PALESTINE SOLIDARITÉ

Information et soutien de la population, parrainages, projets et réalisation de reconstruction.

FRÈRES DES HOMMES

Association de solidarité internationale, travaillant avec des partenaires au Sud, engagée dans la construction d'une société fondée sur la justice sociale.



SAMEDI 17h30 [Salon Passementiers]
Conférence illustrée "Accompagner l'engagement citoyen, découvrez le dispositif de la Pépinière de la solidarité internationale"

KHOUDIA FRANCE-SÉNÉGAL

Aide aux enfants malades et handicapés, scolarisation d'enfants sourds (recherche de parrainages en France et au Sénégal)

MASNAT

Formation, aide à la santé et participation au développement de la région de l'Azawagh au Niger. Promotion de la coopérative du "Moringa du désert".

NIYAMDU DRO

Aide aux habitants des hautes vallées de l'Himalaya dans le développement touristique, culturel, social et économique de leurs vallées (électrification, purification d'eau).



DIMANCHE 15h15 [Salon Passementiers]
Conférence illustrée "Les actions de Niyamdu Dro au Ladakh"

PARTAGE RHÔNE ALPES

Financement de projets présentés par nos associations partenaires, au profit des enfants défavorisés dans le monde.



SAMEDI 15h15 [Salon Passementiers]
Film "Ghorba, le spectacle de danse de l'Association IBDA en Palestine"

PEUPLES ET MONTAGNES DU MÉKONG

ONG stéphanoise spécialisée dans la formation des personnels de santé du Nord Laos. Construction d'un dispensaire.

POUR UN SOURIRE D'ENFANT

PSE intervient au Cambodge pour sortir les enfants les plus pauvres de l'extrême misère. Son objectif : amener ces enfants à un vrai métier.

SOLIDARITÉ BIDONVILLES MADAGASCAR

Parrainage de mères vivant seules avec leurs enfants scolarisés dans les bidonvilles de Tananarive. Parrainage des enfants, soins de la famille, micro-crédits pour développer une activité.

THEMISELVA

Préservation de l'environnement et plus particulièrement de la faune sauvage et France et en Bolivie. Sensibilisation des enfants et création d'un centre de secours animalier en Bolivie.



SAMEDI 14h30 [Salon Passementiers]
Conférence illustrée "Les projets de Themiselva en Bolivie et en France"

TIBÉTAINS ET PEUPLES DE L'HIMALAYA

Aide aux populations au Népal et en Inde. Soutien à une coopérative gérée par des réfugiés tibétains.

Tourisme Autrement

ACCUEIL PAYSAN

Réseau d'associations regroupant agriculteurs et acteurs ruraux qui proposent différents types d'accueil : chambres et/ou tables d'hôtes, gîtes, auberge, relais, camping à la ferme...

JEUNESSE ET RECONSTRUCTION

Chantiers internationaux bénévoles, programmes de volontariat à moyen ou long terme, promotion d'expériences interculturelles.

SECRET PLANET

Équipe de passionnés et d'experts du voyage d'aventure et nature avec plus de vingt ans d'expérience. Avec nos quatre activités, Expeditions Unlimited, Tamera, Unghalak et Saïga, nous voulons des voyages rares et en petits groupes, porteurs de sens.



SAMEDI 16h00 [Salon Passementiers]
Film "L'Ouest Américain et la Route 66, autrement"

TOUDA ÉCOLOGIE

Touda est le premier hébergement fondé sur le développement durable dans la haute vallée des Aït Bougmez.



SAMEDI 14h00 [Salon Passementiers]
Conférence illustrée "Touda Écologie, un lieu de rencontre et de partage entre cultures"

VOY'AGIR

Site gratuit qui permet de partager des établissements engagés dans l'écologie, afin de développer le tourisme durable. Adresses responsables testées et partagées par d'autres voyageurs.

VOYAGEONS AUTREMENT

Portail internet assurant la promotion d'hébergements, de tour-opérateurs et de toutes les entreprises de tourisme en France et dans le Monde vérifiés par un programme de certification de tourisme durable.

Bio et Commerce équitable

AINSI FON

Ainsi Fon est une association qui valorise l'artisanat et l'art du Bénin. Commerce équitable qui vous propose bijoux, petite déco, tissus, jeux, jouets...

ALOUAN

Promotion et valorisation des savoir-faire artisanaux et ancestraux africains, dans le respect du commerce équitable.

ARTISANS DU MONDE

Défend une vision engagée du commerce équitable, souhaitant construire un modèle économique mondial juste.

ARTISANS MONGOLS

Coopérative d'artisans et de nomades en Mongolie. Nous commercialisons des produits naturels en laine fabriqués à la main.

AUX 4 COINS DU MONDE

Commerce équitable avec l'Amérique latine, création de filières propres à Aux 4 coins du monde, auprès d'artisans, artistes populaires, ateliers, coopératives.

COULEUR CAFÉ BIO

Atelier de torréfaction de cafés bio et équitables à St Romain le Puy. Mr MAGHSOUDIAN a également créé une plateforme logistique de producteurs et artisans bio de Rhône Alpes.

SATORIZ

Vente et conseils en produits biologiques.

Légende



ANIMATION



Samedi



Dimanche

(voir programme complet d'animations sur les pages 42-43)

Créations artisanales

AMEPAC

Création bijoux, artisanat et décoration du Nord Mali, tissus Dogon.

ARABESQUES ET CONTES

Zohra, calligraphe professionnelle originaire du désert d'Algérie, puise son inspiration au plus profond de son cœur et retranscrit avec son calame les émotions, les sentiments, les événements qui rythment notre vie.



SAMEDI 20h00 [Salon Marengo]

Séance Contes

> voir pages 29 et 42-43

DE DEUX CHOSES L'UNE

Créations textiles dédiées aux voyages. Nous vous proposons des vêtements et accessoires étudiés pour vous accompagner au bout du monde ou simplement lors de vos week-ends évasion.

GRAIN DE SABLE

Valérie Sarda réalise des bijoux à base de sable naturel rapporté de ses voyages ou de ceux de ses proches : Nouvelle-Calédonie, Mayotte, Australie, Ile de la Réunion, îles du Roussillon...

LA FABRIQUE D'AYUJI

Chinés aux 4 coins du globe, les tissus rapportés dans mes valises racontent tous une histoire. D'ici ou d'ailleurs, je les assemble dans un patchwork coloré pour créer des accessoires uniques.

LES CAILLOUX D'IZA

Galets glanés en Turquie, en Grèce ou ailleurs... deviennent, sous le pinceau d'Isabelle Porcherot, poupées russes ou indiennes, objets décorés de mandalas ou de motifs africains.

LIBERTÉ D'IMAGES

Deux regards photographiques à découvrir : Isabelle, âme de globe-trotteuse, et Bruno, curieux de sentiers et paysages. Cadres et supports d'images originaux.

ZÉLIA AUTOUR DU MONDE

Accompagnatrice de voyages, je ramène des matières premières d'ailleurs pour en détourner l'utilisation et en faire de la papeterie créative inspirée par les pays visités.

Et aussi

AVI INTERNATIONAL

Courtier d'assurance international, AVI est spécialiste de l'assurance voyage. Très présent dans le secteur des voyages longue durée et des tours du monde (tourisme, éducation, au pair, PVT), AVI distribue ses assurances voyage dans le monde entier.

CILEC

Le Centre International de Langue Et Civilisation propose une offre de formation et nombre d'activités culturelles garantissant aux étudiants une intégration et une immersion à la culture française.

CLUB D'ESPÉRANTO

Voyager, découvrir l'autre, lier des contacts fraternels sans l'obstacle de la langue avec l'Espéranto, langue internationale, et ses 130 ans d'expérience.



DIMANCHE 13h45 [Salon Passementiers]

Témoignage illustré "Alain Rémy, cycliste au long cours"

ÉDITIONS CYR

Maison d'édition spécialisée dans les contes d'Afrique : Gabon, Congo, Bénin, Mali, Burkina Faso, Sénégal, Togo, Cuba, Cameroun, Madagascar et autres.

ÉDITIONS HOZHONI

Revue-livre, beaux livres, essais, romans... Les Éditions Hozhoni invitent aux voyages, à la réflexion philosophique et à la découverte de l'autre avec Pierre Rahbi, Olivier Föllmi,



DIMANCHE 16h00 [Salon Passementiers]

"Témoignage d'Olivier Föllmi et de Jean Marie Hullo sur leur pèlerinage au mont Kailash"

ÉDITIONS LIVRES DU MONDE

Éditeur de « Littératures de voyages », publie des livres pour faire découvrir le monde et la diversité des lieux, des hommes et des cultures.

LIBRAIRIE DE PARIS

Choix exhaustif de presse écrite, de livres et des rayons qui se font rares : cartographie, guides touristiques, photographie, essais, théâtre, poésie et régionalisme.

MÉDIATHÈQUES – CINÉMATÈQUE DE SAINT ÉTIENNE

Les médiathèques proposent des documents (romans, bd, documentaires, journaux) et des rendez-vous culturels toute l'année. La Cinémathèque a pour vocation la sauvegarde du patrimoine cinématographique.



DIMANCHE 14h30 [Salon Passementiers]

Conférence illustrée «L'archive cinématographique à la disposition des chercheurs : le film de voyage comme trace de l'Histoire»

STUDIO GONNET

Le spécialiste du matériel photographique neuf et occasion, agent Nikon Pro, au Chambon-Feugerolles. Présentation des nouveautés et de toute la gamme Nikon en présence de techniciens. Des prix promotionnels vous seront proposés tout le week-end.

CURIEUX VOYAGEURS autour du festival

Le prix littéraire, avec les médiathèques de la Loire

De mai 2017 à mars 2018

Partager un voyage à travers un récit littéraire, une forme de découverte que Curieux Voyageurs a souhaité offrir au public depuis 2011.

Trois récits de voyage choisis avec soin sont proposés aux lecteurs des bibliothèques et médiathèques de la Loire, avec le soutien de la DRAC** et du Département. La Librairie de Paris, partenaire de ce Prix, présente la sélection estampillée Curieux Voyageurs. Des rencontres avec les auteurs organisées lors de cafés-lectures offrent de nouvelles opportunités d'échanges autour des récits. Puis, les lecteurs votent pour l'ouvrage qu'ils ont préféré.

Le lauréat du Prix littéraire 2018 du Festival sera dévoilé, le **Dimanche 11 mars à 11h00** Amphi du Centre de Congrès.

Voyager avec les livres, pour les jeunes des centres sociaux

De juin 2017 à mars 2018

Amener les plus jeunes vers la lecture en les sensibilisant au voyage et à la découverte des cultures, telle est la vocation de ce projet, mené en partenariat avec les centres sociaux et avec le soutien de la DDCS* et de la DRAC**.

Depuis 2012, plus de 1000 enfants ont pu découvrir les albums jeunesse sélectionnés par Curieux Voyageurs.

La sélection 2018



- **BRISER LA GLACE**
Julien Blanc-Gras
- **AU DÉTOUR DU CAUCASE, CONVERSATION AVEC UN CHEVAL**
Clara Arnaud
Samedi 10 mars à 15h00
Café lecture avec Clara Arnaud
[Salon Le Corbusier 1]
- **SUR LES ROUTES DU MONDE**
Nicolas Ternisien

Les bibliothèques et médiathèques participant au prix 2018

SAINT-ÉTIENNE

Tarentaise, Carnot, Terrenoire, Tréfilerie, Beaulieu, la Cotonne, Bibliobus,

ET

Rive de Gier, Saint-Chamond, Roche la Molière, Firminy, Saint-Héand, Chalain d'Uzore, Apinac, Gumières, Saint-Galmier, Saint-Jean Soleymieux, Saint-Jean-Bonnefonds, Pélussin, Saint-Bonnet les Oules, Perreux, Tarentaise, Saint-Appolinard, Montchal, Charlieu, Chazelles-sur-Lyon



Le travail réalisé durant l'année par...

- Le Comité d'Animation
Parc de Montaud, Saint-Étienne ;
- Le Centre Social de Beaulieu, Saint-Étienne ;
- Le Centre Social Le Nelumbo, Andrézieux-Bouthéon ;
- Le Centre de Loisirs de Grangeneuve, Roche la Molière ;
- Le Centre Social de Villars ;
- Le FJEP de la Métare, Saint-Étienne ;

... sera exposé au Festival salon Armuriers. Une exposition à ne pas manquer !

Durant le Festival, ils participeront à un atelier avec les auteurs de ces albums et assisteront à une projection.

A NOTER :

Cette année un partenariat avec l'association "ASSE Coeur Vert" a été engagé, des enfants âgés de 10 à 14 ans ont pu prendre connaissance de la sélection d'albums jeunesse Curieux Voyageurs 2018. Ils assisteront également à une projection d'un film durant le festival.



Séances collégiens

> sur inscription !



Deux séances destinées aux collégiens de la Loire rassembleront plus de 1200 élèves le vendredi 9 mars 2018 dans l'Amphi du festival Curieux Voyageurs !

Cette année, **Maroc, les derniers nomades** et **Bomb'Héros** sont au programme, et toujours, les échanges avec les réalisateurs à l'issue de la projection.

NOUVEAUTÉ 2018

Deux séances délocalisées ont été proposées aux collégiens au Cin' Étoile de Saint-Bonnet le Château en partenariat avec Loire Forez Agglomération et au CinéFleurs.

Ces séances sont soutenues par le Département de la Loire.

Fast & Curious

Concours de mini-films de voyage



TROISIÈME ÉDITION DU DÉFI FAST AND CURIOUS

Essayez, en 2'30", de nous présenter un film de voyage ou autour du voyage !

Cela peut-être un voyage au bout du monde comme en bas de chez vous, un voyage vécu aussi bien qu'un voyage imaginaire, un film tourné avec une caméra, un téléphone, un film d'animation voire même des images fixes.

On attend de vous un film qui nous raconte quelque chose, une création originale qui ne soit pas simplement une juxtaposition de belles images ou de selfies : un vrai film, quoi.

Envoi des propositions

[Format mp4, H264, .mov ou mpeg, d'une durée maximale de 2'30"]

- par Wettransfer à fac@curieuxvoyageurs.com ou sur
- www.shortfilmdepot.com

Un jury déterminera les 2 meilleurs mini-films qui seront récompensés par un prix. Toute vidéo proposée donne droit à un billet pour une séance de film offerte durant le festival 2018.

>> Plus d'infos sur nos pages Facebook, YouTube et sur www.curieuxvoyageurs.com

jusqu'au
25 février
2018

2 Séances en avant première



- Le vendredi 2 mars 2018 à 19 h

LAOS LE TEMPS IMMOBILE

Un film d'Hélène et Christian Goubier
à "L'ÉCHAPPÉ" Espace Culturel de Sorbiers
(en collaboration avec le service culturel)
17 avenue Charles de Gaulle
Tarif 3€70

- Le mardi 6 mars 2018 à 20h

FRÈRES DES ARBRES, L'APPEL D'UN CHEF PAPOU

Un film de Marc Dozier, Luc Marescot
à la Maison de l'Université 10 rue Tréfilerie Saint-Etienne.
Gratuit

PROCHAINE ÉDITION DU
FESTIVAL CURIEUX VOYAGEURS
29, 30 et 31 mars 2019
À noter ... dès maintenant !

CURIEUX VOYAGEURS, une aventure associative

En 1979 à Saint-Etienne, un petit groupe d'amis organise des séances de projections et de débats autour des voyages. C'étaient les débuts du Festival Curieux Voyageurs. Depuis, une trentaine de personnes ont renforcé les rangs de l'association, dans le but d'étendre les valeurs de partage et d'ouverture véhiculées par les voyageuses, voyageurs, réalisatrices et réalisateurs invités.

L'ÉQUIPE CURIEUX VOYAGEURS

Une trentaine d'organiseurs et 2 salariées s'investissent toute l'année pour suivre les actions Curieux Voyageurs et concocter un festival exceptionnel.

Le week-end du festival, une centaine de bénévoles vient renforcer l'équipe.

ENVIE DE REJOINDRE L'ÉQUIPE

Pour devenir bénévole, rien de plus simple, il suffit de se faire connaître à l'accueil du festival ou par mail (à festival@curieuxvoyageurs.com).

Après cette première expérience, vous aurez peut être envie de rejoindre l'équipe d'organiseurs. Nous sommes prêts à vous accueillir, faites le nous savoir.



LE GRAND BIVOUAC

FESTIVAL DU VOYAGE
ALBERTVILLE



PROJECTIONS
CONFÉRENCES
SALONS
EXPOSITIONS
RENCONTRES LITTÉRAIRES

ALBERTVILLE
Du 19 au 21
OCTOBRE 2018

grandbivouac.com

Rêver • Partager • Comprendre



Un éco-festival

Le Festival Curieux Voyageurs promeut par sa programmation et dans son déroulement les valeurs d'échange et de respect.

Pour cette raison, le Festival cherche à toucher des publics parfois éloignés de la vie culturelle. Il s'inscrit volontairement dans l'économie locale. Le Festival se mobilise également en faveur de la protection de l'environnement en accord avec le Centre de Congrès, lui aussi engagé dans cette démarche.

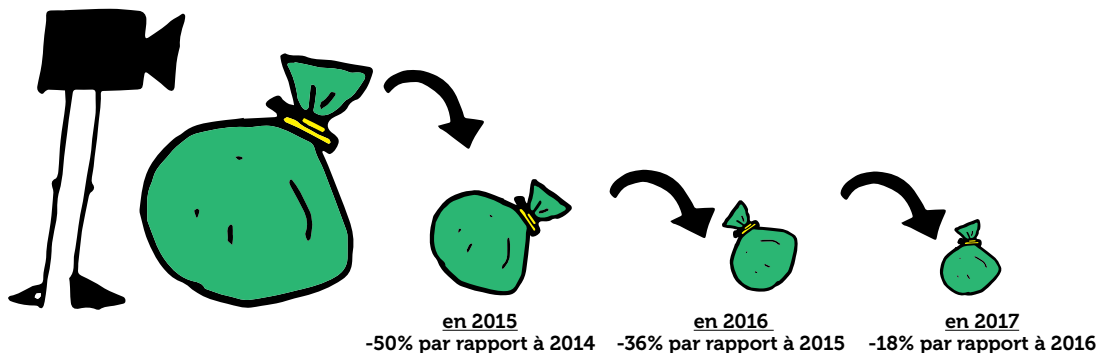
Depuis 2015, un plan énergétique a été mis en place pour réduire le volume des déchets émis et en améliorer le tri :

- abandon de la vaisselle jetable pour une vaisselle lavable (assiettes, couverts, gobelets),
- lavage en machine par une équipe de bénévoles et organisateurs,
- sensibilisation du public par les bénévoles facilitant le tri et diffusion de clips dans les salles.

Grâce aux efforts soutenus des bénévoles, des prestataires, des exposants et bien sûr de l'ensemble du public, on observe la première année de spectaculaires résultats : une diminution de 50% des déchets produits.

Nul doute qu'en 2018, ce comportement éco-citoyen se verra confirmé avec la participation de chacun.

Diminution du volume des déchets émis (rapportés au nombre de visiteurs) :



LE PLANETARIUM

EMBARQUEZ POUR L'UNIVERS

Depuis 25 ans, de la Terre
aux galaxies lointaines,
le Planétarium transporte
tous les curieux voyageurs !

VIVEZ UNE
EXPERIENCE
IMMERSIVE
À 360°

DÉCOUVREZ
NOS SÉANCES SUR
PLANETARIUM-
ST-ETIENNE.FR

ville de
Saint-Étienne
L'expérience design

28 rue Ponchardier 42100 Saint-Etienne
Réservation : 04 77 33 43 01
planetarium-st-etienne.fr

PLANÉ-
TARIUM
DE
SAINT-
ETIENNE

TRENTA® trenta.fr



**BANQUE,
ASSURANCE,
TÉLÉPHONIE...
GAGNEZ À
COMPARER !**

.....
**UNE BANQUE QUI APPARTIENT
À SES CLIENTS, ÇA CHANGE TOUT.**

Crédit Mutuel

0 825 01 02 02 Service 0,15 € / min + prix appel

Le Crédit Mutuel, banque coopérative, appartient à ses 7,7 millions de clients-sociétaires.

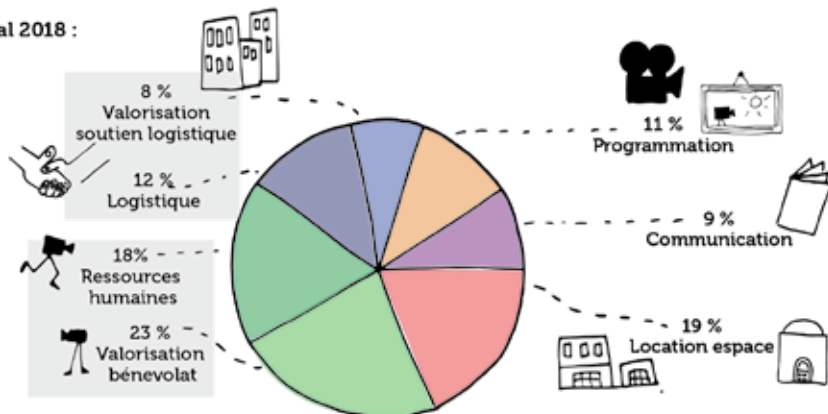
Caisse affiliées à la Caisse Fédérale de Crédit Mutuel, SA coopérative au capital de 5 458 531 008, 34 rue du Wacken, 67913 Strasbourg Cedex 9, RCS B 588 505 354, contrôlée par l'ACPR 61 rue Taitbout, 75436 Paris Cedex 09, intermédiaire en opérations d'assurances sous le n°Orias 07 003 758 consultable sous www.orias.fr.

CURIEUX VOYAGEURS, une contribution collective

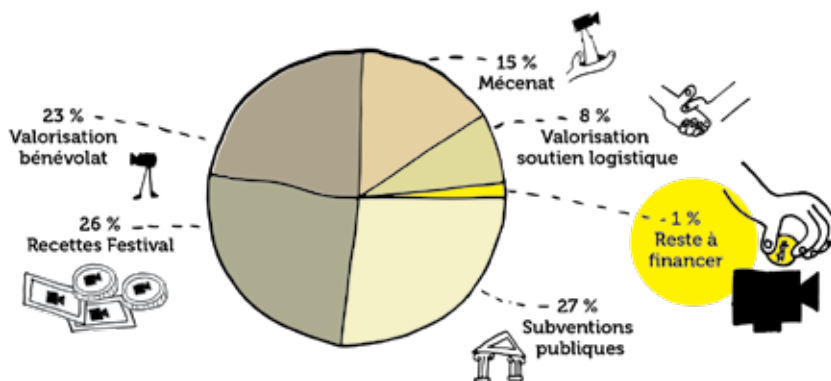
Le Budget

Budget total du festival 2018 :
203 000 €

Dépenses



Recettes



ENVIE DE CONTRIBUER

Dans le contexte actuel, l'équilibre financier du festival mérite d'être consolidé.

Aussi, Curieux Voyageurs offre la possibilité à tout un chacun de faire un don pour contribuer au succès du festival et porter plus loin son ambition.

Curieux Voyageurs remplit les conditions pour proposer une défiscalisation de vos dons (66% pour les particuliers, 60% pour les entreprises).

Plus d'informations et formulaire de don en ligne sur www.curieuxvoyageurs.com

Renseignez-vous à l'accueil du festival.

DES VALEURS PARTAGÉES

Le Festival n'existerait pas sans l'engagement de ses partenaires, publics et privés.

Toute l'année, ils soutiennent Curieux Voyageurs en apportant leur contribution financière, matérielle, technique, un relais de communication ou une gratuité offerte.

Les principaux partenaires figurent sur l'affiche du festival. D'autres plus discrets, sont tout autant indispensables au bon déroulement du festival :

le Planétarium de Saint-Etienne, le Comité d'animation du Parc de Montaud, la cinémathèque de Saint Etienne, la Librairie de Paris, les médiathèques de la Loire et de Saint Étienne, le magasin Expé, Studio Gonnet, ASSE Coeur Vert, l'Université Jean Monnet, le Mixeur, ...

Le Festival Curieux Voyageurs remercie chaleureusement l'ensemble de ses partenaires.

Votre entreprise partage les valeurs du festival et souhaite participer à l'aventure Curieux Voyageurs, contactez-nous à festival@curieuxvoyageurs.com

Programme Films & Animations

VENDREDI 9 MARS

FILMS CENTRE DE CONGRÈS		FILMS AMPHI DE L'ÉCOLE DES MINES	FILMS PLANETARIUM
AMPHI	SALON MARENGO		
19h00  EXPLORATEURS EN AMÉRIQUE DU NORD > voir p.6 20h20 [Billet A0] GUALAPURO > voir p.7 22h25 [Billet A1]  SCORESBY > voir p.7	2 séances en avant première voir p. 37		

SAMEDI 10 MARS

10h00 [Billet A2] LE VÉNÉRABLE W > voir p.10 14h00 [Billet A3] MARCHER POUR GENNA > voir p.11 16h05 [Billet A4]  MAROC, LES DERNIERS NOMADES > voir p.13 17h45 [Billet A5] YENEPÀ > voir p.16 20h20 [Billet A6] FANTÔMES DE BÂMIYÂN > voir p.16 22h00 [Billet A7]  FRÈRES DES ARBRES > voir p.17	13h45 [Billet R1] MALARIA BUSINESS > voir p.11 15h45 <i>Gratuit</i> LAUREATS AVI > voir p.12 17h15 [Billet R3] VOYAGE EN SOL MAJEUR > voir p.14  20h00 [Gratuit]  SÉANCE CONTES AVEC ZOHRA, CONTEUSE BERBÈRE > voir p.29	10h30 [Billet M1]  LES FAISEURS DE RÊVES > voir p.10 14h15 [Billet M2] L'ÂME EN PÉRIL > voir p.12 16h20 [Billet M3] ISTISS IMETSEN > voir p.14 17h35 [Billet M4] PORTRAITS D'ARCTIQUE > voir p.15 20h10 [Billet M5]  SURF THE LINE > voir p.16 21h40 [Billet M6] LES VOYAGES EXTRA. D'ELLA MAILLART > voir p.17	14h30 [Billet P1] AQUAMAZONIDA > voir p.12 15h50 [Billet P2]  MICROCREDIT EN 4L > voir p.13 17h25 [Billet P3]  SURF THE LINE > voir p.15
--	---	---	---

DIMANCHE 11 MARS

9h30 [Billet A8]  BOMB'HEROS > voir p.20 11h00 [Billet A9] Remise du Prix Littéraire  OCTOBRE BLANC > voir p.21 14h00 [Billet A10]  K2, UNE JOURNÉE PARTICULIÈRE > voir p.22 15h40 [Billet A11] Remise des Prix Compétition du film et Fast & Curious   MALARIA BUSINESS > voir p.23 18h10 [Billet A12] DERNIERS JOURS À SHIBATI > voir p.25	10h30 [Billet R4] SEANCE OUVERTE en fonction des demandes en pré ventes > voir curieuxvoyageurs.com 13h45 [Billet R5]  MAROC, LES DERNIERS NOMADES > voir p.22 15h15 [Billet R6] PORTRAITS D'ARCTIQUE > voir p.23 17h00 [Billet R7] L'ÂME EN PÉRIL > voir p.24	9h45 [Billet M7] VOYAGE EN SOL MAJEUR > voir p.20 11h15 [Billet M8] AU FIL DU MONDE JAPON > voir p.21 14h15 [Billet M9]  MICROCREDIT EN 4L > voir p.22 16h00 [Billet M10] AQUAMAZONIDA > voir p.24 17h30 [Billet M11] VIA ALPINA > voir p.24	14h30 [Billet P4] VIA ALPINA > voir p.23 16h05 [Billet P5]  SCORESBY > voir p.24 17h40 [Billet P6] ISTISS IMETSEN > voir p.25
--	---	--	---

ANIMATIONS CENTRE DE CONGRÈS (Gratuit)

PASSEMENTIERS		CORBUSIER 1	CORBUSIER 2	CORBUSIER 3
EN CONTINU TOUT LE WEEK-END	Stand Cilec JEUX ET ACTIVITÉS DU MONDE > voir p.28 Stand France Chine de la Loire JEU DE MAHJONG > voir p.29 et 33		Programmation FAST & CURIOUS  > voir p.37	Espace lecture LE SALON DES ENFANTS > voir p.28
	14H00 Conférence TOUDA ECOLOGIE > voir p.34	 11H00 <i>La voix des voyageurs</i> G. BOISSIER "Kaitiakitanga" > voir p.30		 14H00 LECTURE À VOIX HAUTE > voir p.28
	14H30 Conférence THEMISELVA > voir p.34	 14H00 Débat AMNESTY INTERNATIONAL "Le vénérable W" > voir p.30		 14H30 LECTURE À VOIX HAUTE > voir p.28
	15H15 Film SPECTACLE GHORBA (Partage Rhône-alpes) > voir p.34	 15H00 Café lecture C. ARNAUD > voir p.30		 16H00 Atelier MANDALA GÉANT > voir p.29
	16H00 Film L'OUEST AMÉRICAIN ET LA ROUTE 66 (Secret Planet) > voir p.34	 16H15 <i>La voix des voyageurs</i> J. CHAVIGNY "Roule Maman !" > voir p.30		
	16H45 Film ÉLECTRICIENS SANS FRONTIÈRES > voir p.33	 17H15 Débat T. MORANDI "Le temps des Nomades" > voir p.31		
	17H30 Conférence FRÈRES DES HOMMES > voir p.33	 18H15 Débat CLUB ALPIN SUISSE "Faiseurs de rêves" > voir p.30		
	13H45 Conférence CLUB ESPÉRANTO > voir p.35	 11H00 Débat LM. BLANCHARD "Conquête de l'Ouest" > voir p.31		
	14H30 Conférence CINÉMATÈQUE > voir p.35	 13H00 <i>La voix des voyageurs</i> M.PONCET, P.CROZIER "Bomb'héros" > voir p.31		
	15H15 Conférence NIYAMDU DRO > voir p.34	 14H00 Débat C.GRAS, L.BEDIN ET C.ARNAUD "Ecrivains voyageurs" > voir p.31		
	16H00 Film PÈLERINAGE D'OLIVIER FÖLLMI (Éditions Hozhoni) > voir p.35	 15H00 Débat avec les Réalisateur : B.CRUTZEN, E.WENDENBAUM et P.PLEUTIN "Réaliser un film" > voir p.31		
	16H45 Conférence CCFD TERRE SOLIDAIRE > voir p.33	 16H15 Débat F. DAMILANO "Le monde des Expéditions Himalayennes" > voir p.31		

Infos pratiques

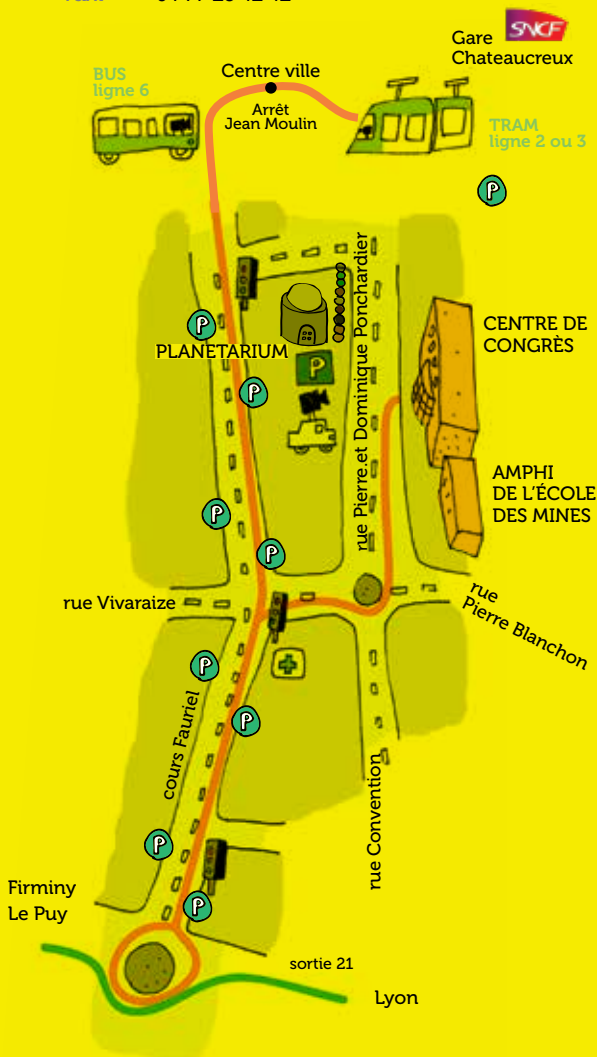
WWW.CURIEUXVOYAGEURS.COM renseignements téléphoniques **06 78 36 97 05**

Le festival se déroule à Saint-Étienne :

- **au Centre de Congrès**
23 rue Pierre et Dominique Ponchardier
- **à l'amphi de l'École des Mines**
(Annexe au Centre de Congrès)
29 rue Pierre et Dominique Ponchardier
- **au Planétarium**
28 rue Pierre et Dominique Ponchardier

ACCÈS

Voiture sortie 21 sur l'axe Lyon - Le Puy
Train 15 min de la gare TGV de Saint-Étienne
Châteaureux
Tramway lignes 2 et 3 + **Bus** ligne 6 de la STAS
Taxi 04 77 25 42 42



HORAIRES

Films

Vendredi 9 mars 09h00 - 16h15 (Scolaires sur inscription)
Vendredi 9 mars 19h00 - 23h55
Samedi 10 mars 09h30 - 23h55
Dimanche 11 mars 09h00 - 19h45

Expositions, stands, animations, ...

Samedi 10 mars 09h30 - 20h00
Dimanche 11 mars 09h30 - 19h00

ACHETER VOS BILLETS



Pour le paiement des entrées, le festival accepte la monnaie locale Le LIEN, monnaie visant à relocaliser l'économie stéphanoise au sein d'un réseau d'initiatives sociales, solidaires, écologiques ou citoyennes.

Partenaire Pass Région.

Billets électroniques

Sur Internet

www.curieuxvoyageurs.com du 5 février au 11 mars 2018

Billetterie du festival

Centre de Congrès les 9, 10 et 11 mars 2018

Offices de tourisme

Saint-Étienne, Saint-Galmier, Saint-Chamond, Montbrison, Saint-Just Saint-Rambert, Chalmazel, Noirétable, Boen sur Lignon, Saint-Bonnet Le Château, Usson en Forez, Montrond Les Bains, Chazelles sur Lyon, Feurs, Panissières.

Librairie de Paris

6-8, rue Michel Rondet, Saint-Étienne

Studio Gonnet

29, rue Gambetta, Le Chambon-Feugerolles

Expé 19, place Chavanelle, Saint-Étienne

Le conseil du Festival : achetez vos places à l'avance chez les partenaires ou par internet, certaines séances se remplissent très rapidement !

SE GARER

Parkings gratuits

- Opéra Théâtre (20 min à pied) suivre le fléchage ou GPS // latitude : 45.4337258 longitude : 4.3978143 préciser : Allée Chantegrillet
- Cours Fauriel dans les contre-allées

Parking payant

Espace Fauriel (en face du Centre de Congrès)

OÙ DORMIR ?

Cet hôtel accueille les réalisateurs du festival :

Hôtel Le National** 3 rue Cugnot 04 77 33 11 97
hotellenational@orange.fr

